





任何人士填具申報表時如有疑難，可前往或致電差餉物業估價署，該署職員當隨時樂於協助。該署辦事處之地址如下：

香港花園道一號（電話：五十二四九零二一）

香港分域街二十二號，新水星大廈

（電話：五十二八一四二四）

香港軒尼詩道廿四號至三十四號，大生商業大廈

（電話：五十二八四零三七）

同時各區民政署或新界各理民府亦有職員協助市民填寫申報表。

貿易發展局孫元壯  
奉委任新聞處處長

英外交及聯邦事務大臣已批准委任孫元壯為新聞處處長。

孫氏曾在新聞處任職。他在一九五七年三月加入該處為助理新聞編發主任，五九年七月升為新聞主任，六三年四月升為高級新聞主任，六五年七月再升為首席新聞主任。至一九六七年，他被委任為署理總新聞編發主任，同年八月，他被借調往香港貿易發展局，後於一九七〇年二月轉往該局工作。

孫氏曾任貿易發展局駐北美洲副代表及代表，在過去八年內，他出掌該局主任經理一職，負責貿易發展局在本港及世界各地的宣傳及公共關係事務。

孫氏將於明年初履新。

編輯注意：孫氏之照片將放置於本處稿箱內，以備取用。

英聯邦作文比賽  
港四女生獲獎狀

四名香港學生在英國皇家聯邦學會主辦的一九七八至七九年度作文比賽中獲獎狀

嘉諾撒聖心書院的范柏茜 (PATRICIA YANN) 在丙組比賽中獲高等榮譽獎狀，而其同校同學王依滿亦在丙組獲榮譽獎狀。

在甲組比賽中，聖瑪利書院的季雯霞及嘉諾撒聖心書院的王美順均獲榮譽獎狀。

今年共有三十一個國家的一百七十五間學校參加是項作文比賽。比賽每年舉行一次，目的在鼓勵各聯邦國家學生關注聯邦事務。

比賽分爲甲、乙、丙三組：十六至十九歲的學生參加甲組；十四至十六歲者參加乙組；而十四歲以下則參加丙組。

參加比賽作品在送出參賽前，先在本港舉行分組初賽，初賽每組的頭三名優勝者，各獲香港總商會頒贈書籍作爲獎品。

本港參加皇家聯邦學會作文比賽事宜由祈德尊爵士籌辦。祈爵士爲該會本港聯絡秘書。

青少年音樂群英會 79  
週末在大專會堂舉行  
音統處樂團學員合力演出

音樂事務統籌處屬下的中、西樂團、合唱團與訓練班的學員，將於本週末（九月二十九日）假座大專會堂，舉行一次規模盛大的音樂會，使樂迷有機會一睹本港新一代音樂家的身手。

該項名爲「青少年音樂群英會七九」的音樂會，將於晚上八時開始。音樂會係以綜合表演形式進行，表演項目多采多姿，包括中、外名曲、童謠、民歌及古典音樂等。

是晚參加演出者有：香港青年交響樂團、香港青年管樂團、小學中樂學員、小學弦樂學員、西九龍分處旺角合唱團、西貢、深水埗、葵涌及柴灣的兒童合唱團、東九龍青年中樂團、香港青年中樂團及最新成立的兒童交響樂團。

音樂事務統籌處發言人表示，今次的音樂會，使各界人士可以分享該處成立兩年來努力耕耘的成果。

發言人謂，是次音樂會雖以招待學員及學員家長爲主，各愛好音樂人士，亦可致電五十二八三二五七音樂事務統籌處索取免費入場證。但餘位有限，派完即止。

編輯注意：

「青少年音樂群英會七九」音樂會設有記者席，由於座位有限，若貴報欲派員採訪，請於九月二十九日中午前，賜電五十二八三二五七歐鳳玲小姐預留座位爲盼。

### 改善居民生活環境 藍田木屋區獲供電

藍田木屋區第三、四村，將於明（星期五）日獲得電力供應，成為本港第六個獲供電之木屋區。

該兩村有木屋三百多間，居民超過二千人。去年九月在觀塘民政處協助下成立互助委員會後，即積極安排安裝供電設備的工程。

政府發言人謂：供電後村內居民的生活水準將會提高，同時可減少偷電不法活動及火災危險。

他說，尚有四個木屋區供電計劃正在進行中，其中翠坪道邨山邊木屋之供電計劃亦快將完成。

觀塘民政處曾於過去安排為茶果嶺繁華街，藍田第一、二村，鯉魚門崇信街，觀塘康寧道及雲漢、瑞寧街之木屋區提供電力供應。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：

藍田第三、四村將於明（星期五）日下午三時由觀塘民政主任王英偉及中華電力公司東區經理紀彌主持按儀式後，正式獲得供電。按儀式將在藍田邨第二十三座外之休憩公園舉行。歡迎派員訪攝。

李春融呼籲年輕一輩  
設法了解接受老年人

社會福利署署長李春融今日（星期四）為香港西區婦女福利會老人中心主持開幕儀式時，呼籲各界人士盡量給予老年人精神上的支持，及嘗試了解他們的心情。

李氏指出，我們應在各方面協助老年人面對和克服年老這個問題。

他說，老年人在他們年輕的時候，對社會及家庭都有一定的貢獻，因此他們不應被嫌棄。

李氏謂：「我們要設法了解和接受他們，好讓他們能夠享受多年來勤勞的成果。」

他又謂：「老年人問題是因代溝、中國傳統的大家庭觀念逐漸瓦解及老年人之人口日漸增加而引起的。」

李氏指出，雖然年老是每個人必經的階段，但有些人撫今追昔時，可能感到難於面對年老的問題而滿腹牢騷。

他說：「年輕一代如不了解他們的心情，很容易引致兩代之間的矛盾。」

李氏讚揚香港西區婦女福利會為幼兒及老年人提供各項服務。

該會新開辦之老人中心位於中區必列啫士街，每星期開放五日，為該區一百名老年人舉辦康樂及社交活動。

編輯注意：社會福利署署長李春融之中文演辭，將於今日傍晚分放拱北行六樓政府新聞處稿箱，以備取用。

港督應邀出席國際會議  
本星期日取道美國赴加

港督麥理浩爵士將於星期日（九月三十日）離港取道美國前往加拿大作短暫訪問，麥理浩爵士夫人將會隨行。

麥理浩爵士是應紐約摩根信託保證公司（MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK）國際諮詢委員會（INTERNATIONAL ADVISORY COUNCIL）之主席鄭奧馬勳爵（LORD CROMER）之邀，出席該諮委會於下（十）月三日至五日在多倫多舉行的會議。該委員會為一國際研究組織，舉行定期性會議，對國際事務作專題討論，該委員會通常會從外界邀請國際事務專家出席。

在出席該項會議前，麥理浩爵士將先往渥太華訪問，會晤加拿大政府各部長，商討有關移民，難民及商務等事項。

麥理浩爵士伉儷將於十月七日返港。

.....

編輯注意：

麥理浩爵士伉儷將於星期日（九月三十日）乘搭泛美二號（PAON）班機前往美國及加拿大。該班機之預定離港時間為下午一時四十五分，欲拍攝港督及其夫人離港情形的攝影記者，請於班機起飛前，五十分鐘在機場大廈地下記者室集合，新聞處人員屆時當會在場協助。

## 方便堅拿道天橋工程 電車服務週末受影響

行走跑馬地與堅尼地城及筲箕灣間的電車服務，將於本星期六（二十九日）及十月十三日下午十一時三十分起，暫停服務，以便堅拿道天橋擴建工程進行。

在該兩日由跑馬地至筲箕灣的最後一班電車，會於下午十時二十四分開出，而從筲箕灣及堅尼地城往跑馬地的最後開出時間，分別為下午十時二十六分及十時四十六分。

有關方面將會盡量使工程完成，以免隨後兩個星期日（九月三十日及十月十四日），對跑馬地支綫引起不便。